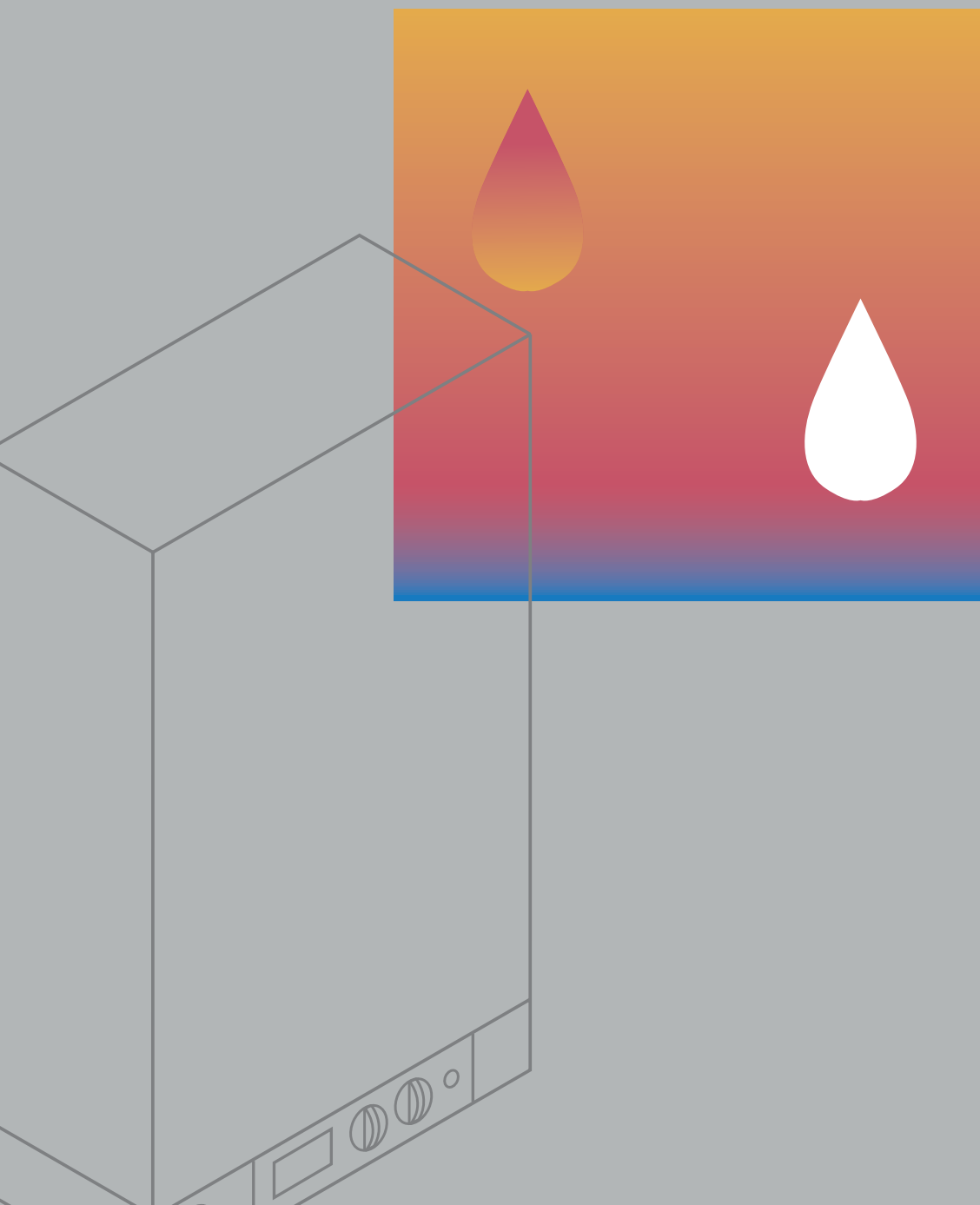
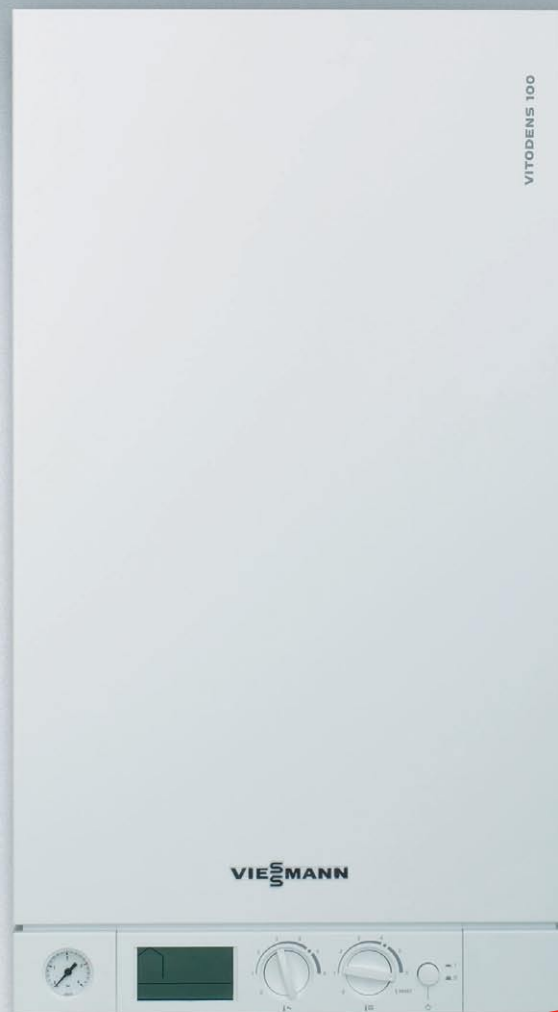


VITODENS 100-W

VIESMANN

Gazowy, wiszący kocioł kondensacyjny, typ WB1B
z modulowanym palnikiem cylindrycznym
i powierzchnią wymiany ciepła Inox-Radial
z poborem powietrza do spalania z zewnątrz
Zakres znamionowej mocy cieplnej: 9 do 35 kW





**Wysokosprawny,
trwały i atrakcyjny
cenowo**



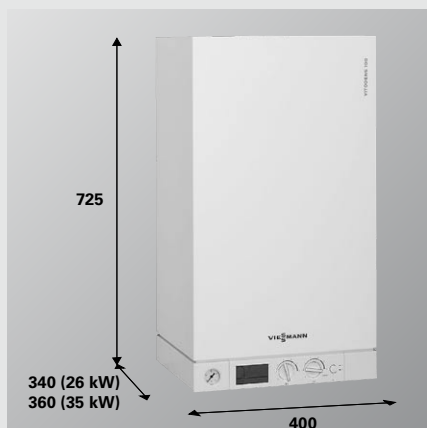
Szukasz nowoczesnego wiszącego kotła gazowego w atrakcyjnej cenie i o szczególnych walorach użytkowych bez konieczności rezygnacji z produktu wysokiej jakości?

Nasza odpowiedź i zarazem rozwiązanie brzmi – Vitodens 100-W. Wśród produktów o różnej mocy i wykonaniu znajdziesz odpowiedni model dla każdego zastosowania.

Vitodens 100 oferuje technikę kondensacyjną w stali szlachetnej, w minimalnej przestrzeni i w bardzo atrakcyjnej cenie.

Vitodens 100-W dwufunkcyjny
Zakres znamionowej mocy cieplnej:
9,0 do 26,0 kW oraz 11,0 do 35 kW
Sprawność znormalizowana: 108%

Wydajny, trwały, atrakcyjny cenowo

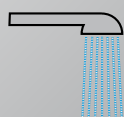


Jeden z najmniejszych i najcichszych kotłów na rynku

Vitodens 100-W pasuje doskonale do każdej aranżacji kuchni. (na obrazku: poziom ciśnienia akustycznego przy obciążeniu częściowym: < 45 dB(A).

Wysoki komfort korzystania z ciepłej wody

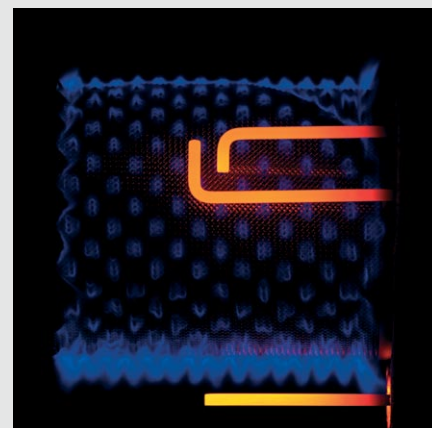
★★★ - gwiazdki zgodnie z EN 13203



**14 litrów/minutę
(35 kW)**

Wysoki komfort korzystania z ciepłej wody

Pod względem komfortu ciepłej wody Vitodens 100-W jest niezawodnym partnerem.



Modułowany palnik cylindryczny Matrix

Długoletnia eksploatacja dzięki zastosowaniu siatki Matrix ze stali nierdzewnej. Cylindryczny palnik Matrix zapewnia jednakową wydajność ciepła i bezpieczeństwo użytkownika. Kształt palnika jest idealnie dopasowany do komory spalania.



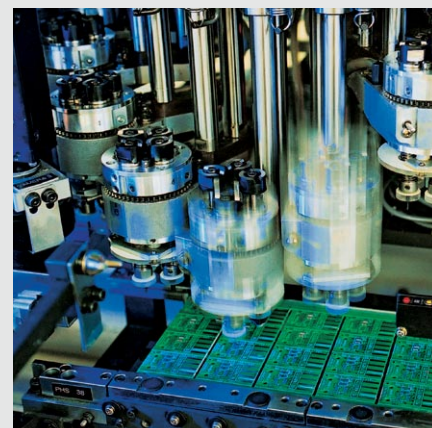
Prosty w montażu

Powierzchnia grzewcza Inox-Radial z wysokowartościowej stali szlachetnej (1.4571) kotła Vitodens 100-W zapewnia wysoką niezawodność i trwale wysoki stopień wykorzystania ciepła kondensacji.



Szczególnie wygodny w konserwacji i obsłudze

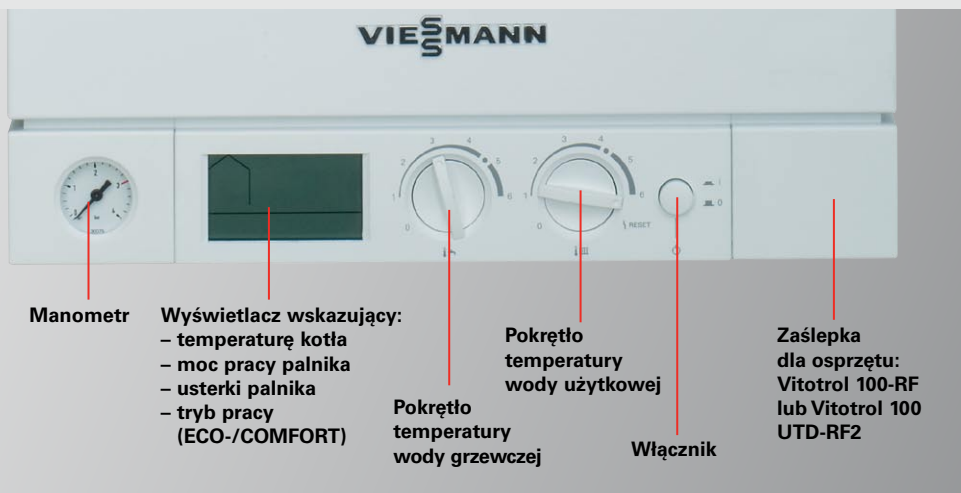
Blok hydrauliczny AquaBloc z systemem połączeń Multi-Steck: wszystkie istotne dla prac konserwacyjnych elementy są łatwo dostępne i demontowalne od przodu. Oznacza to oszczędność czasu przy konserwacji i serwisowaniu.



Niezawodny o dużej żywotności – Made in Germany

Jako producent z długoletnim doświadczeniem w wielkoseryjnej produkcji kotłów wiemy od czego to zależy. Również w przypadku szczególnie atrakcyjnego cenowo kotła Vitodens 100-W konsekwentnie realizujemy nasze wymagania dotyczące jakości i sprawności produktów. Dlatego wiszące kotły grzewcze marki Viessmann są synonimem nie tylko innowacyjnej techniki i sprawności, ale przede wszystkim niezawodności i dużej żywotności

Po prostu dobre – obsługa sterowania



Manometr

Wyświetlacz wskazujący:
– temperaturę kotła
– moc pracy palnika
– usterki palnika
– tryb pracy (ECO-/COMFORT)

Pokrętko temperatury wody grzewczej

Pokrętko temperatury wody użytkowej

Włącznik

Zaślepka dla osprzętu: Vitotrol 100-RF lub Vitotrol 100 UTD-RF2

Łatwa obsługa

Łatwe w obsłudze pokrętki umożliwiają szybkie nastawianie temperatury wody grzewczej i wody użytkowej. Wskazanie ciśnienia i temperatury zasilania osiągalne na wyświetlaczu cyfrowym. Cyfrowy wyświetlacz umożliwia kontrolę ciśnienia wody w instalacji oraz temperaturę wody grzewczej.

Funkcje regulatora

Elektroniczna regulacja obiegu kotła Vitodens 100-W możliwa jest w zależności od temperatury pomieszczenia i warunków pogodowych. Zintegrowana funkcja ochrony przed zamrożeniem. Praca w trybie regulacji pogodowej możliwa z czujnikiem temperatury zewnętrznej (wyposażenie dodatkowe).

Zdalne sterowanie obiegów grzewczych w zależności od temperatury pomieszczenia

Do kotła Vitodens 100-W można zastosować jeden z trzech termostatów podłączonych przewodem lub jeden z dwóch termostatów wykorzystujących łączność radiową

- **Vitotrol 100, typ RT**
Termostat pokojowy do sterowania temperatury w pomieszczeniu
- **Vitotrol 100, typ UTA**
Termostat pomieszczenia do regulacji stałotemperaturowej i pogodowej z analogowym zegarem sterującym i programem dziennym
- **Vitotrol 100, typ UTA-RF**
Elektroniczny termostat pokojowy ze zintegrowanym nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Z analogowym zegarem sterującym i programem dziennym
- **Vitotrol 100, typ UTD**
Termostat pomieszczenia z cyfrowym zegarem sterującym, programem dziennym i tygodniowym.
- **Vitotrol 100, typ UTD-RF**
Elektroniczny termostat pokojowy ze zintegrowanym nadajnikiem i odbiornikiem radiowym, z programem dziennym i tygodniowym.



Zdalne sterowanie Vitotrol 100 typ RT



Zdalne sterowanie Vitotrol 100 typ UTA



Zdalne sterowanie Vitotrol 100 typ UTA-RF



Zdalne sterowanie Vitotrol 100 typ UTD



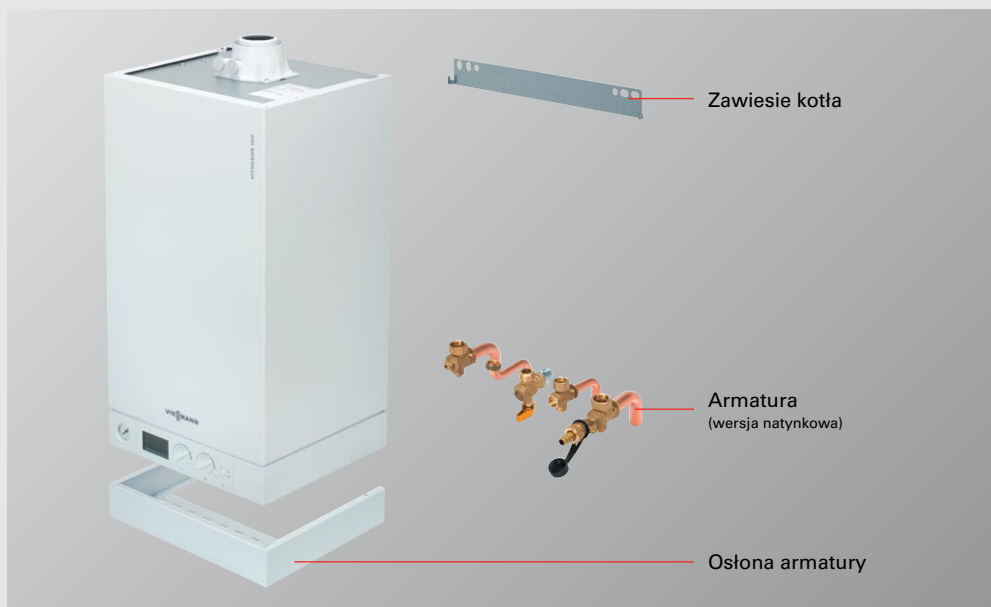
Zdalne sterowanie Vitotrol 100 typ UTD-RF

Doskonale wzajemnie dopasowane

Elementy montażowe

Elementy montażowe, potrzebne do łatwego połączenia kotła z instalacją wodną i gazową znajdują się w zakresie dostawy:

- armatura przyłączeniowa dla komfortowych warunków konserwacji i serwisowania
- szablony montażowy dla łatwego i dokładnego wykonania przyłączy.



Akcesoria do Vitodens 100-W – elementy montażowe



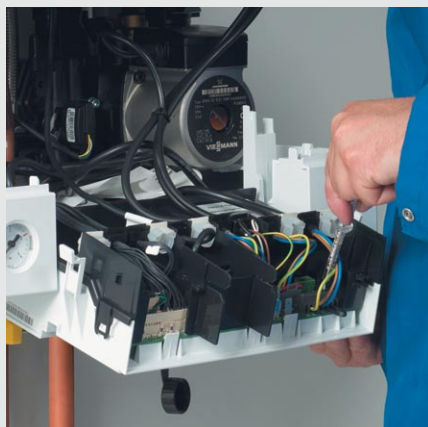
Łatwy w montażu i obsłudze



1 Wyprowadzenie przyłączy przy użyciu pomocy lub ramy montażowej



2 Montaż kotła



3 Przyłącze elektryczne



4 Uruchomienie

Montaż i uruchomienie

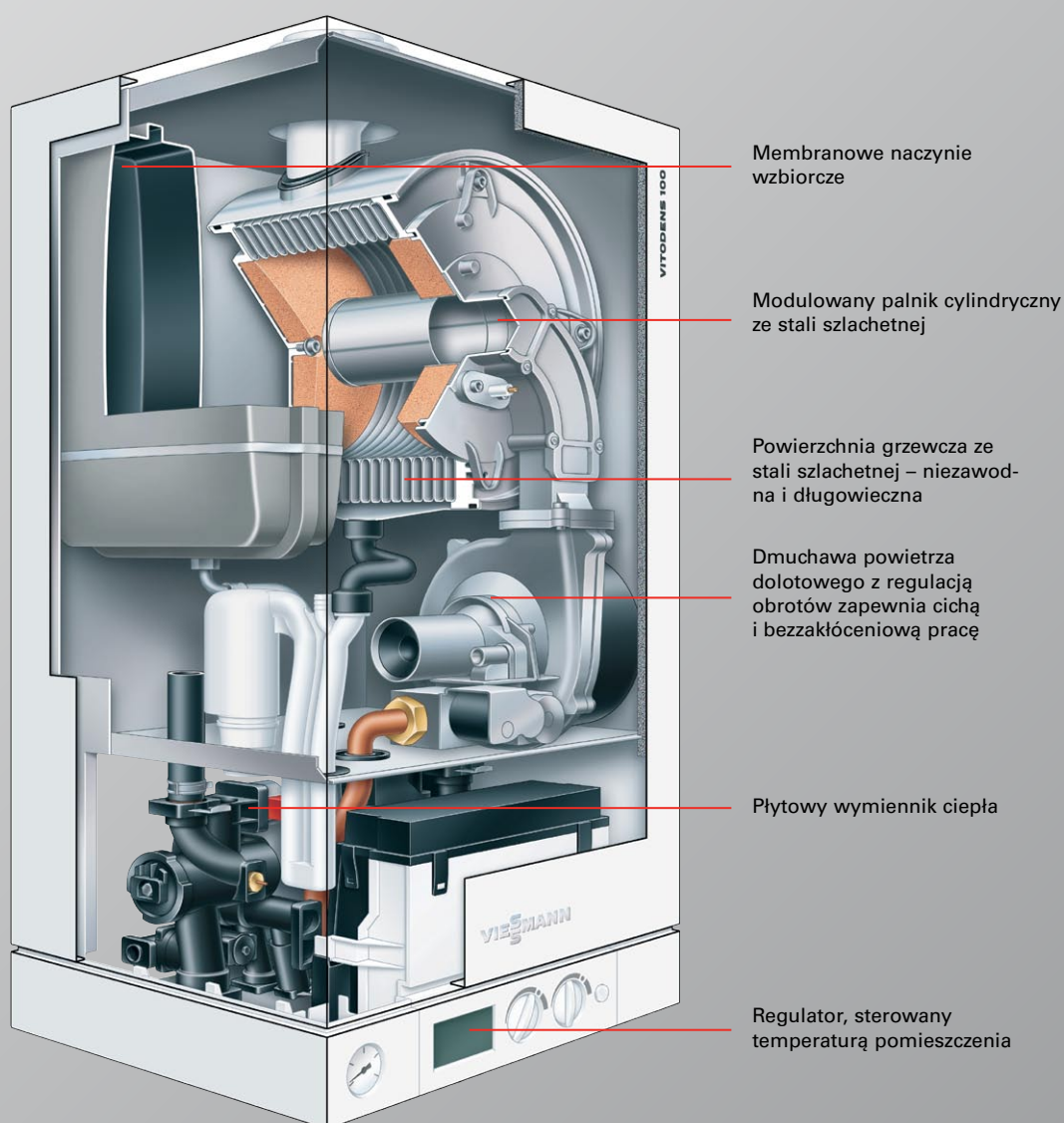
- 1 Wyprowadzenie przyłączy przy użyciu pomocy lub ramy montażowej
- 2 Montaż kotła
- 3 Przyłącze elektryczne
- 4 Uruchomienie

Vitodens100-W można zamontować i uruchomić wykonując zaledwie kilka czynności.

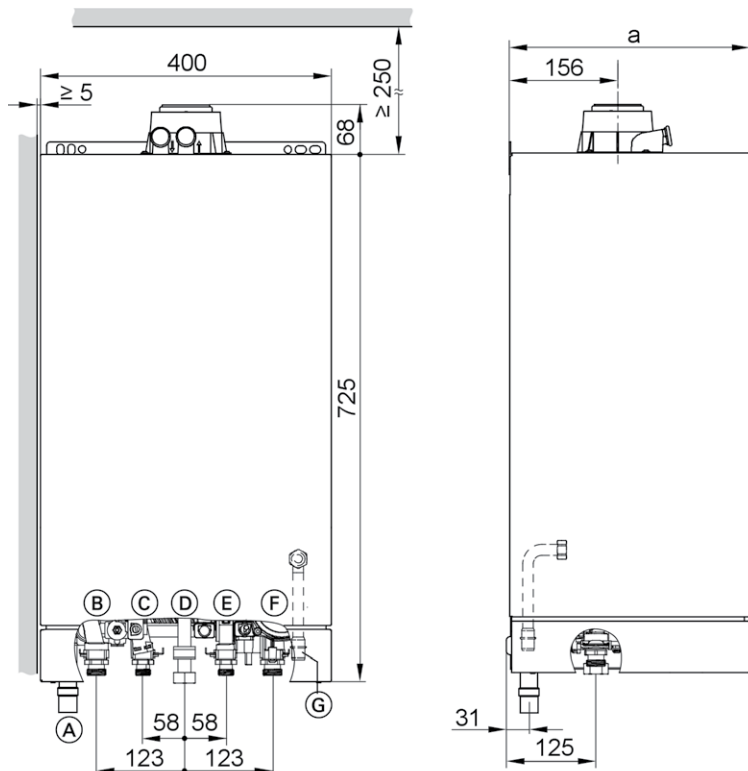
Gazowe kotły wiszące Vitodens 100-W zostały tak zaprojektowane, aby ich montaż był prosty a obsługa nie wymagała wiele czasu.

Przekonaj się sam!

Vitodens 100-W od 9 do 35 kW

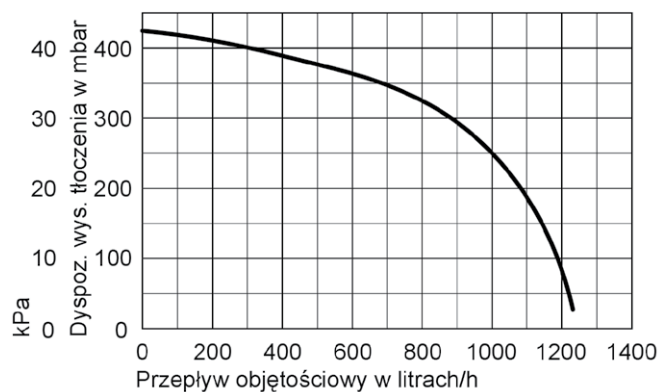


Wymiary i przyłącza

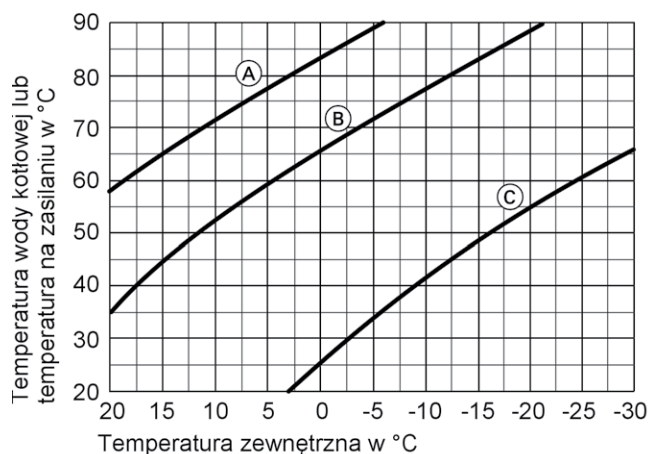


- (A) Odpływ kondensatu – przewód z tworzywa sztucznego \varnothing 22 mm
- (B) Zasilanie instalacji grzewczej
- (C) Gazowy kocioł kondensacyjny:
Zasilanie podgrzewacza
Gazowy dwufunkcyjny kocioł kondensacyjny:
Ciepła woda użytkowa
- (D) Przyłącze gazu
- (E) Gazowy kocioł kondensacyjny:
Powrót z podgrzewacza
Gazowy dwufunkcyjny kocioł kondensacyjny:
Zimna woda użytkowa
- (F) Powrót instalacji grzewczej
- (G) Odpływ zaworu bezpieczeństwa

Pompa obiegowa



Charakterystyka grzewcza regulatora pogodowego



Zakres znamionowej mocy cieplnej	kW	9 – 26	11 – 35
Napięcie znamionowe	V~	230	230
Elektryczny pobór mocy (maks.)	W	107	154

Systemy spalin/powietrza dolotowego do eksploatacji z zasysaniem powietrza do spalania z zewnątrz (aluminium)

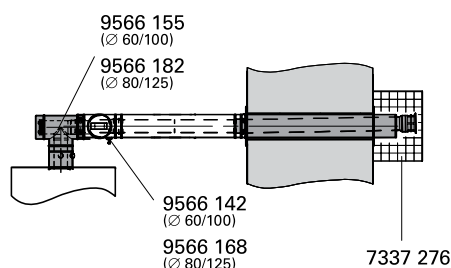
- W przewód spalin/powietrze dolotowe **musi** być zamontowany absorber kondensatu i kondensat musi być odprowadzony.
- Skrócenia od maks. długości rury w rozwinięciu przez podzespoły:

Kolano spalin-powietrze dolotowe 45°	0,5 m
Kolano spalin-powietrze dolotowe 87°	1,0 m
Przepust dachowy	1 m
Przyłącze na ścianie zewnętrznej	1 m
- **Pionowe przepusty przez ukośne i płaskie dachy**
Na pokrycie dachowe należy założyć płaski kołnierz dachowy zgodnie z krajowymi przepisami. Przepust dachowy wsunąć od góry i nasadzić na płaski kołnierz dachowy.
- **Przyłącze na ścianie zewnętrznej**
W przewodzie spalin-powietrze dolotowe musi być zamontowany otwór rewizyjny do obserwacji i czyszczenia. Łącznik musi być zamontowany ze wzniosem min. 3°.

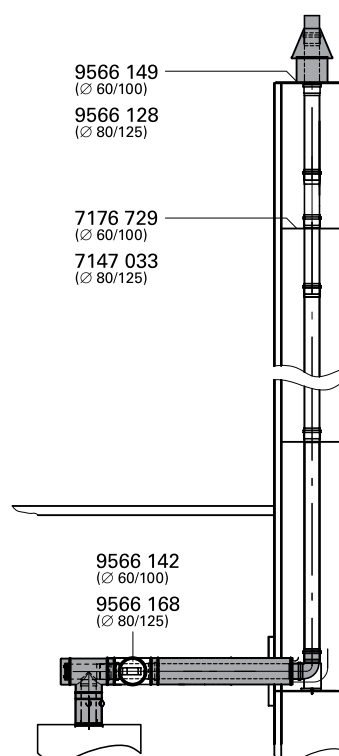
Wskazówka

Przy zastosowaniu systemu spalin-powietrze $\varnothing 80/125$ konieczny jest element przejściowy $\varnothing 60/100$ na $\varnothing 80/125$.

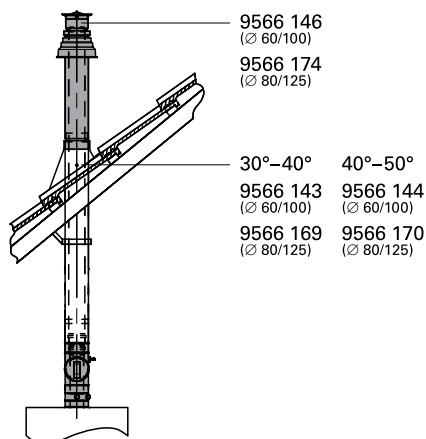
Przyłącze na ścianie zewnętrznej



Przyłącze w szacht kominowy



Pionowe przepusty przez ukośne i płaskie dachy

**Pozostałe podzespoły systemu spalin/powietrze dolotowe**

Nr katalog.	Wielkość systemowa w mm	Ø 60/100	Ø 80/125
Koncentryczny przewód spalin/powietrze dolotowe SPS			
1 m dł. (z możliwością skrócenia)		9566 127	9555 347
0,5 m dł. (z możliwością skrócenia)		9566 128	9555 348
0,25 m dł. (z możliwością skrócenia)		9566 129	9566 159
Rura spalin SP			
1 m dł. (z możliwością skrócenia)		9566 130	9555 345
0,5 m dł. (z możliwością skrócenia)		9566 131	9555 346
0,25 m dł. (z możliwością skrócenia)		9566 132	9566 160
Koncentryczne kolano spalin/powietrze dolotowe SPS			
90°		9566 135	9555 350
45° (2 szt.)		9566 137	9555 349

Wielkość systemowa w mm	Ø 60/100	Ø 80/125
Absorber kondensatu spalin/powietrze dolotowe	9566 559	9566 560
Kołpak przeciwdeszczowy	9566 563	9566 564

Długości przewodów spalin/powietrze dolotowe

Sposób ułożenia systemu spalin	Wielkość systemowa w mm	Znamionowa moc cieplna
		26 i 35 kW
Przyłącze na ścianie zewnętrznej	Ø 60/100	≤ 8 m
	Ø 80/125	≤ 8 m
Pionowe przepusty przez ukośne i płaskie dachy	Ø 60/100	≤ 10 m
	Ø 80/125	≤ 10 m
Wlot do szybu	Ø 60/100	≤ 12 m
	Ø 80/125	≤ 12 m

Dane techniczne

Dane techniczne

Kocioł gazowy, konstrukcja typu C ₃ , kategoria I _{2H}		Gazowy dwufunkcyjny kocioł kondensacyjny	
Zakres znam. mocy cieplnej			
T _V /T _R = 50/30°C	kW	9,0–26,0	11,0–35,0
T _V /T _R = 80/60°C	kW	8,2–23,7	10,0–31,9
Znamionowe obciążenie cieplne	kW	8,2–23,7	10,0–31,9
Nr ident. produktu		CE-0085 BT 0029	
Poziom mocy ciśnienia akustycznego	dB(A)	< 45	< 45
Ciśnienie na przyłączy gazu			
Gaz ziemny	mbar	20/25	20/25
Maks. elektryczny pobór mocy (włącznie z pompą obiegową)		107	154
Ciężar (kocioł grzewczy)		39	44
Przeponowe naczynie wzbiorcze			
Pojemność	litry	8	8
Ciśnienie wstępne	mbar	0,75	0,75
Dop. ciśnienie robocze		3	3
Wymiary			
Długość	mm	340	360
Szerokość	mm	400	400
Wysokość	mm	725	725
Podgrzewacz przepływowy			
Min. ciśnienie na przyłączy (po stronie wody użytkowej)	bar	1	1
Maks. ciśnienie robocze (po stronie wody użytkowej)	bar	10	10
Temp. na wylocie, regulowana	°C	30–57	30–57
Wydajność stała wody użytkowej przy podgrzewie wody użytkowej ΔT = 30 K	kW	23,7	31,9
Komfort korzystania z wody użytkowej zgodnie z EN 13203 ***	litry/min	11,3	15,2
Wartości na przyłączy w odniesieniu do maks. obciążenia			
gaz ziemny GZ-50	m ³ /h	2,6	3,5
Przyłącze spalin		60	60
Przyłącze powietrza dolotowego		100	100
Napięcie znamionowe		230	230
Częstotliwość znamionowa		50	50
Klasa zabezpieczenia		zgodnie z PN-EN 60529	IP X4

Wskazówki projektowe

Ustawienie przy eksploatacji z zasysaniem powietrza do spalania z kotłowni

Przy eksploatacji z zasysaniem powietrza z kotłowni, kotłownia musi spełniać następujące wymagania:

- Pomieszczenie kotłowni musi być wolne od zanieczyszczeń powietrza poprzez chlorowco-alkany (zawarte np. w aerozolu, farb, rozpuszczalnikach i środkach czyszczących), w innym przypadku eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z zewnątrz.
- Pomieszczenie nie może być zapyłone
- Powietrze w kotłowni nie może wykazywać wysokiej wilgotności
- Pomieszczenie musi być zabezpieczone przed zamarzaniem i posiadać dobrą wentylację
- W kotłowni musi być przewidziany odpływ dla przewodu wyrzutowego zaworu bezpieczeństwa.
- Maksymalna temperatura otoczenia instalacji nie powinna przekraczać 35°C.
- Kocioł Vitodens należy zamontować w pobliżu komina/szybu. Uszkodzenia kotła będące następstwem nieprzestrzegania niniejszych wskazówek nie są objęte gwarancją.

Odstęp dla prac konserwacyjnych

700 mm przed kotłem grzewczym lub podgrzewaczem pojemnościowym.

Przyłącza elektryczne

- Przyłącze sieciowe (230 V/50 Hz) należy wykonać w sposób stały. W gestii inwestora leży zainstalowanie wyłącznika zasilania. Odłączenia od napięcia należy dokonać poprzez wyłącznik o min. rozwarości styku 3 mm, który jednocześnie przerwie dopływ napięcia do wszystkich nieuziemionych przewodów
- Zasilanie elektryczne może posiadać zabezpieczenie maks. 16 A.

Przewody

NYM-J 3 x 1,5 mm²	2-żyłowy min. 0,75 mm²
– Przewody zasilające (także wyposażenie dodatkowe)	– Vitotrol 100, typ UTD

Chemiczne środki antykorozyjne

W zamkniętych instalacjach grzewczych, które zostały zainstalowane i są eksploatowane zgodnie z przepisami, w zasadzie nie występuje zjawisko korozji.

Nie należy wówczas stosować chemicznych środków antykorozyjnych. Niektórzy producenci rur z tworzywa sztucznego zalecają stosowanie środków chemicznych. W tym przypadku dopuszcza się stosowanie tylko takich dostępnych w handlu branży grzewczej środków ochrony przed korozją, które są dopuszczone do stosowania w kotłach z podgrzewem wody użytkowej poprzez jednościenne wymienniki ciepła (płytkowy wymiennik ciepła lub podgrzewacz). Należy przy tym przestrzegać wytycznej VDI 2035.

Obiegi grzewcze

W przypadku instalacji grzewczych z rurami z tworzywa sztucznego zalecamy zastosowanie rur szczelnych dyfuzyjnie w celu uniknięcia dyfuzji tlenu przez ścianki rury do jej wnętrza. W instalacjach grzewczych nieszczelnych dyfuzyjnie, wykonanych z tworzywa sztucznego (norma DIN 4726), należy wykonać rozdzielnie systemowe. W tym celu dostarczamy oddzielne wymienniki ciepła.

W bloku hydraulicznym kotła Vitodens 100 jest zintegrowany zawór bezpieczeństwa i zawór upustowy.

Zawór bezpieczeństwa/zawór upustowy (po stronie wody grzewczej)

W bloku hydraulicznym kotła Vitodens 100 jest zintegrowany zawór bezpieczeństwa i zawór upustowy.

Ciśnienie otwarcia:

Zawór bezpieczeństwa 3 bar
Zawór upustowy ≈ 250 mbar

Jakość wody/zabezpieczenie przed zamarznięciem

Woda do napełniania i uzupełniania o nieodpowiednich właściwościach powoduje wzmożone odkładanie się osadu oraz szybszą korozję, co może prowadzić do uszkodzenia kotła.

- Przed napełnieniem dokładnie przepłukać instalację grzewczą.
 - Napełniać tylko wodą o jakości wody użytkowej.
 - Wodę do napełniania o twardości powyżej 3,0 mol/m³ należy zmiękczać, np. stosując małą instalację demineralizacyjną do wody grzewczej (patrz cennik Vitoset).
 - Do wody do napełniania można dodać przeznaczony do instalacji grzewczych środek przeciw zamarzaniu. Przystosowanie środka przeciwzamarzającego do danego typu instalacji potwierdza jego producent.
- Dalsze dane znajdują się w arkuszu VdTÜV 1466

Jakość wody użytkowej

Przy twardości wody powyżej 3,58 mol/m³ zalecamy stosowanie do podgrzewu wody użytkowej pojemnościowych podgrzewaczy wody lub instalacji uzdatniającej wodę w przewodzie zasilania zimną wodą.

Przyłączenie gazowego dwufunkcyjnego kotła kondensacyjnego po stronie wody użytkowej

Kocioł Vitodens nie jest przystosowany do pracy w instalacjach wykonanych z rur ocynkowanych.

Wymiarowanie naczynia wzbiorczego

W kotle Vitodens zintegrowane jest przeponowe naczynie wzbiorcze:

Ciśnienie wstępne 0,75 bar
Pojemność 8 litrów
Pojemność wody grzewczej Vitodens 1,2 litrów

Podczas podłączania hydraulicznego należy sprawdzić, czy pojemność naczynia wzbiorczego odpowiada warunkom instalacji. Jeżeli naczynie wzbiorcze nie jest wystarczające, inwestor jest zobowiązany zainstalować dodatkowe naczynie wzbiorcze.



VIESSMANN

Viessmann sp. z o.o.
 ul. Karkonoska 65
 53-015 Wrocław
 tel. 071/ 36 07 100
 fax 071/ 36 07 101
 www.viessmann.pl

Infolinia serwisowa:
 tel. 0801/ 0801 24
 tel. 032/ 22 20 370

Rodzinne przedsiębiorstwo Viessmann już od trzech pokoleń czuje się zobowiązane do realizacji zadania, jakim jest komfortowe i ekonomiczne wytwarzanie ciepła w sposób przyjazny dla środowiska i dostarczanie go zgodnie z zapotrzebowaniem. Opracowując liczne, wiodące na rynku produkty i rozwiązania firma Viessmann wciąż stawia nowe kamienie milowe, które uczyniły to przedsiębiorstwo pionierem w dziedzinie technologii i inicjatorem działań całej branży.

W ramach aktualnego programu produkcji firma Viessmann oferuje swoim klientom wielostopniowy program urządzeń o mocy od 1,5 do 20000 kW: stojące i wiszące, konwencjonalne i kondensacyjne kotły grzewcze na olej i gaz oraz systemy energii odnawialnych – np. pompy ciepła, technikę solarną i kotły grzewcze na surowce pochodzenia roślinnego. Program obejmuje także komponenty systemów regulacji i transmisji danych, kompletne systemowe urządzenia peryferyjne aż po grzejniki i ogrzewanie podłogowe.

Posiadając 13 zakładów w Niemczech, Francji, Kanadzie, Polsce, na Węgrzech i w Chinach, sieć dystrybucyjną w Niemczech i 35 innych krajach oraz 120 oddziałów handlowych na całym świecie firma Viessmann ukierunkowana jest na współpracę międzynarodową.

Najwyższą wartością dla firmy Viessmann stanowią: odpowiedzialność za środowisko naturalne i społeczeństwo, uczciwość w kontaktach z partnerami handlowymi i pracownikami, jak również dążenie do perfekcji i najwyższej wydajności we wszystkich procesach handlowych. Obowiązuje to w odniesieniu do każdego pracownika i tym samym do całego przedsiębiorstwa, które poprzez swoje wszystkie produkty oraz usługi oferuje klientowi szczególne korzyści i wartość dodaną wynikającą z silnej marki.



Systemy grzewcze:
 olej, gaz, systemy solarne, drewno i energia odnawialna



Zakres mocy:
 od 1,5 do 20000 kW



Stopnie programu:
 100: Plus
 200: Comfort
 300: Excellence



Technika systemowa:
 optymalnie dopasowane rozwiązania systemowe

Nasz kompletny program wyznacza nowe kierunki w technice grzewczej

Viessmann Group

VIESSMANN
 climate of innovation

weso
 Das Plus beim Guss

SATAG
 Wärme aus der Natur

MAWERA
 ...aus Holz wird Energie

KOB
 Wärme aus Holz

BIOFERM